

**ÉTAT DES PROJETS DE LOI DÉPOSÉS À L'ASSEMBLÉE
QUATRIÈME SESSION, TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE 2009-2010**

(30 novembre 2009 au 17 juin 2010)

Proj et de loi	Titre	Déposé par	1 ^{re} lecture	2 ^e lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
1.	<i>Loi sur la prestation des serments d'entrée en fonction/An Act respecting the Administration of Oaths of Office</i>	M. le premier ministre SELINGER	le 30 nov. 2009		PROJET DE LOI RÉGLEMENTAIRE (non imprimé)					
2.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative et la Loi sur la Commission de régie de l'Assemblée législative/The Legislative Assembly Amendment and Legislative Assembly Management Commission Amendment Act</i>	M. le ministre BLAIKIE	le 2 déc. 2009	le 7 déc. 2009	Comité plénier le 10 déc. 2009	non	non	le 10 déc. 2009	le 10 déc. 2009	S.
3.	<i>Loi modifiant la Charte de la ville de Winnipeg et la Loi sur les municipalités (biens abandonnés)/The City of Winnipeg Charter Amendment and Municipal Amendment Act (Derelict Property)</i>	M. le ministre LEMIEUX	le 2 déc. 2009	le 10 juin 2010	Affaires législatives le 16 juin 2010	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
4.	<i>Loi modifiant la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail/The Workplace Safety and Health Amendment Act</i>	M ^{me} la ministre HOWARD	le 3 déc. 2009	le 15 juin 2010	Développement social et économique le 17 juin 2010	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
5.	<i>Loi sur le report des majorations de taxes foncières visant les chalets (modification de la Loi sur l'aide en matière de taxes foncières et d'isolation thermique des résidences)/The Cottage Property Tax Increase Deferral Act (Property Tax and Insulation Assistance Act Amended)</i>	M ^{me} la ministre WOWCHUK	le 4 déc. 2009	le 10 juin 2010	Affaires législatives le 16 juin 2010	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	S.

Proj et de loi	Titre	Déposé par	1 ^{re} lecture	2 ^e lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
6.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'Association des commissaires d'écoles du Manitoba/The Manitoba Association of School Trustees Amendment Act</i>	M ^{me} la ministre ALLAN	le 7 déc. 2009	le 14 juin 2010	Développement social et économique le 17 juin 2010	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
7.	<i>Loi modifiant le Code de la route (suspension de permis de conduire en cas d'infractions se rapportant au trafic de drogues)/The Highway Traffic Amendment Act (Suspending Drivers' Licences of Drug Traffickers)</i>	M. le ministre SWAN	le 8 déc. 2009	le 15 juin 2010	Justice le 16 juin 2010	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	P.
8.	<i>Loi modifiant le Code de la route (précautions que doivent prendre les conducteurs qui s'approchent de dépanneuses ou d'autres véhicules désignés)/The Highway Traffic Amendment Act (Safety Precautions to Be Taken When Approaching Tow Trucks and Other Designated Vehicles)</i>	M. le ministre ASHTON	le 9 déc. 2009	le 10 juin 2010	Justice le 15 juin 2010	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	P.
9.	<i>Loi modifiant la Loi sur le permis d'électricien/The Electricians' Licence Amendment Act</i>	M ^{me} la ministre HOWARD	le 10 déc. 2009	le 15 juin 2010	Développement social et économique le 17 juin 2010	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
10.	<i>Loi modifiant la Loi sur les procédures contre la Couronne/The Proceedings Against the Crown Amendment Act</i>	M. le ministre BJORNSON	le 14 déc. 2009	le 15 juin 2010	Développement social et économique le 17 juin 2010	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
11.	<i>Loi de 2010 portant affectation anticipée de crédits/The Interim Appropriation Act, 2010</i>	M ^{me} la ministre WOWCHUK	le 24 mars 2010	le 24 mars 2010	Comité plénier le 26 mars 2010	non	non	le 26 mars 2010	le 26 mars 2010	S.
12.	<i>Loi sur le Fonds du patrimoine mondial Pimachiowin Aki/The Pimachiowin Aki World Heritage Fund Act</i>	M. le ministre BLAIKIE	le 24 mars 2010	le 14 juin 2010	Développement social et économique le 17 juin 2010	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	P.

Proj et de loi	Titre	Déposé par	1 ^{re} lecture	2 ^e lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
13.	<i>Loi modifiant la Loi sur les recours civils contre le crime organisé/The Civil Remedies Against Organized Crime Amendment Act</i>	M. le ministre SWAN	le 25 mars 2010	le 15 juin 2010	Justice le 16 juin 2010	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	P.
14.	<i>Loi sur le contrôle des gilets de protection balistique et des véhicules blindés/The Body Armour and Fortified Vehicle Control Act</i>	M. le ministre SWAN	le 26 mars 2010	le 15 juin 2010	Justice le 16 juin 2010	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	P.
15.	<i>Loi sur les franchises/The Franchises Act</i>	M. le ministre BJORNSON	le 6 avril 2010	le 14 juin 2010	Développement social et économique le 17 juin 2010	oui	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	P.
16.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'Ordre du Manitoba/The Order of Manitoba Amendment Act</i>	M. le premier ministre SELINGER	le 7 avril 2010	Le 15 juin 2010	Affaires législatives le 16 juin 2010	non	oui	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
17.	<i>Loi modifiant la Loi sur les biocarburants/The Biofuels Amendment Act</i>	M. le ministre CHOMIAK	le 8 avril 2010	le 14 juin 2010	Développement social et économique le 17 juin 2010	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S./D.F.
18.	<i>Loi modifiant la Loi sur le Fonds de développement économique local/The Communities Economic Development Fund Amendment Act</i>	M. le ministre ROBINSON	le 9 avril 2010	le 15 juin 2010	Développement social et économique le 17 juin 2010	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
19.	<i>Loi sur la protection contre la violence familiale et l'intérêt supérieur des enfants (modification de dispositions législatives concernant le droit de la famille)/The Protection from Domestic Violence and Best Interests of Children Act (Family Law Statutes Amended)</i>	M. le ministre SWAN	le 12 avril 2010	le 10 juin 2010	Justice le 15 juin 2010	oui	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010/	D.F.
20.	<i>Loi modifiant la Loi sur le Collège universitaire du Nord/The University College of the North Amendment Act</i>	M ^{me} la ministre MCGIFFORD	le 13 avril 2010	le 14 juin 2010	Affaires législatives le 16 juin 2010	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	D.F.

Proj et de loi	Titre	Déposé par	1 ^{re} lecture	2 ^e lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
21.	<i>Loi modifiant le Code de la route (dispositifs d'immobilisation et sacs gonflables)/The Highway Traffic Amendment Act (Immobilizers and Air Bags)</i>	M. le ministre ASHTON	le 14 avril 2010	le 15 juin 2010	Justice le 16 juin 2010	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
22.	<i>Loi modifiant la Loi sur les caisses populaires et les credit unions/The Credit Unions and Caisses Populaires Amendment Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 15 avril 2010	le 10 juin 2010	Développement social et économique le 15 juin 2010	oui	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	S./P.
23.	<i>Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques/The Public Schools Amendment Act</i>	M ^{me} la ministre ALLAN	le 19 avril 2010	le 14 juin 2010	Affaires législatives le 16 juin 2010	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
24.	<i>Loi sur la reconnaissance des langues autochtones/The Aboriginal Languages Recognition Act</i>	M. le ministre ROBINSON	le 20 avril 2010	le 14 juin 2010	Développement social et économique le 17 juin 2010	Non	Non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
25.	<i>Loi modifiant la Loi sur la preuve au Manitoba (établissement d'une liste d'organisations criminelles)/The Manitoba Evidence Amendment Act (Scheduling of Criminal Organizations)</i>	M. le ministre SWAN	le 21 avril 2010	le 10 juin 2010	Justice le 15 juin 2010	non	Non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
26.	<i>Loi modifiant la Loi sur la Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances/The Addictions Foundation Amendment Act</i>	M. le ministre RONDEAU	le 22 avril 2010	le 14 juin 2010	Affaires législatives le 16 juin 2010	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
27.	<i>Loi sur le parc provincial du patrimoine d'Upper Fort Garry/The Upper Fort Garry Heritage Provincial Park Act</i>	M. le ministre BLAIKIE	le 26 avril 2010	le 10 juin 2010	Justice le 15 juin 2010	non		le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	P.
28.	<i>Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules/The Drivers and Vehicles Amendment Act</i>	M. le ministre SWAN	le 27 avril 2010	le 15 juin 2010	Justice le 16 juin 2010	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	S.

Proj et de loi	Titre	Déposé par	1 ^{re} lecture	2 ^e lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
29.	<i>Loi sur l'administration de l'enseignement postsecondaire et modifications concernant la Loi sur le Conseil de l'enseignement postsecondaire et la Loi sur l'administration scolaire/The Advanced Education Administration Act and Amendments to The Council on Post-Secondary Education Act and The Education Administration Act</i>	M ^{me} la ministre MCGIFFORD	le 27 avril 2010	le 14 juin 2010	Affaires législatives le 16 juin 2010	non	Non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
30.	<i>Loi sur le renforcement des mesures d'exécution relatives aux paiements de pension alimentaire familiale et modifications diverses (modification de diverses dispositions législatives)/The Strengthened Enforcement of Family Support Payments and Miscellaneous Amendments Act (Various Acts Amended)</i>	M. le ministre SWAN	le 28 avril 2010	le 15 juin 2010	Justice le 16 juin 2010	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	P./S.
31.	<i>Loi d'exécution du budget de 2010 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité/The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2010</i>	M ^{me} la ministre WOWCHUK	le 29 avril 2010	le 26 mai 2010	Développement social et économique le 7 juin 2010	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	D.F.
32.	<i>Loi modifiant la Loi sur la protection des personnes recevant des soins/The Protection for Persons in Care Amendment Act</i>	M ^{me} la ministre OSWALD	le 3 mai 2010	le 15 juin 2010	Développement social et économique le 17 juin 2010	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	D.F.
34.	<i>Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (commercialisation par abonnement par défaut et amélioration des recours)/The Consumer Protection Amendment Act (Negative Option Marketing and Enhanced Remedies)</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 11 mai 2010	le 14 juin 2010	Développement social et économique le 15 juin 2010	oui	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	D.F.

Proj et de loi	Titre	Déposé par	1 ^{re} lecture	2 ^e lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
35.	<i>Loi modifiant la Loi sur les condominiums (aménagement par phases)/The Condominium Amendment Act (Phased Condominium Development)</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 12 mai 2010	le 10 juin 2010	Développement social et économique le 15 juin 2010	oui	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
36.	<i>Loi corrective de 2010/The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2010</i>	M. le ministre SWAN	le 11 mai 2010	le 15 juin 2010	Justice le 16 juin 2010	non		le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S./D.F.
37.	<i>Loi de 2010 portant affectation de crédits/The Appropriation Act, 2010</i>	M ^{me} la ministre WOWCHUK	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	Comité plénier le 17 juin 2010	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
38.	<i>Loi d'emprunt de 2010/The Loan Act, 2010</i>	M ^{me} la ministre WOWCHUK	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	Comité plénier le 17 juin 2010	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	D.F.
39.	<i>Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (rapport du protecteur des enfants)/The Child and Family Services Amendment Act (Children's Advocate Reporting)</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 15 juin 2010	le 15 juin 2010	Développement social et économique le 17 juin 2010	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
200.	<i>Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité/The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act</i>	M ^{me} TAILLIEU	le 3 déc. 2009	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
201.	<i>Loi sur l'inclusion sociale et la lutte contre la pauvreté/The Social Inclusion and Anti-Poverty Act</i>	M. GERRARD	le 2 déc. 2009	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
202.	<i>Loi sur le dépistage systématique des déficiences auditives chez les nouveau-nés/The Universal Newborn Hearing Screening Act</i>	M. GERRARD	le 2 déc. 2009	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
203.	<i>Loi modifiant la Loi sur les armoiries, les emblèmes et le tartan du Manitoba (désignation du sol provincial)/The Coat of Arms, Emblems and the Manitoba Tartan Amendment Act (Provincial Soil Designated)</i>	M. CULLEN	le 2 déc. 2009	le 14 juin 2010	Développement social et économique le 17 juin 2010	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.

Proj et de loi	Titre	Déposé par	1 ^{re} lecture	2 ^e lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
204.	<i>Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille/The Child and Family Services Amendment Act</i>	M ^{me} MITCHELSON	le 3 déc. 2009							AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LO
205.	<i>Loi sur l'examen des nominations au sein des sociétés d'État (modification de diverses lois)/The Crown Appointment Review Act (Various Acts Amended)</i>	M. GERRARD	le 3 déc. 2009							AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LO
206.	<i>Loi modifiant la Loi sur la réduction du volume et de la production des déchets/The Waste Reduction and Prevention Amendment Act</i>	M. GERRARD	le 3 déc. 2009							AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LO
207.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'administration des impôts et des taxes et divers impôts et taxes (exemption relative à la taxe sur les mutations de biens-fonds lors de l'achat d'une première maison)/The Tax Administration and Miscellaneous Taxes Amendment Act (Land Transfer Tax Exemption for First-Time Home Buyers)</i>	M. BOROTSIK	le 3 déc. 2009							AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LO
208.	<i>Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (interdiction d'exiger des frais d'encaissement de chèques du gouvernement)/The Consumer Protection Amendment Act (Ban on Government Cheque Cashing Fees)</i>	M ^{me} MITCHELSON	le 14 déc. 2009							AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LO
209.	<i>Loi sur l'obligation de faire rapport des émissions de gaz à effet de serre/The Greenhouse Gas Emissions Reporting Act</i>	M. GERRARD	le 4 déc. 2009							AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LO
210.	<i>Loi sur la déclaration obligatoire du diabète/The Diabetes Reporting Act</i>	M. GERRARD	le 4 déc. 2009							AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LO

Proj et de loi	Titre	Déposé par	1 ^{re} lecture	2 ^e lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
211.	<i>Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire/The Regulatory Accountability and Transparency Act</i>	M ^{me} TAILLIEU	le 4 déc. 2009	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
212.	<i>Loi modifiant la Loi sur la profession d'avocat/The Legal Profession Amendment Act</i>	M. GRAYDON	le 4 déc. 2009	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
213.	<i>Loi modifiant la Loi sur le contrôle du prix du lait/The Milk Prices Review Amendment Act</i>	M. LAMOUREUX	le 7 déc. 2009	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
214.	<i>Loi sur la mise en œuvre du principe de Jordan/The Jordan's Principle Implementation Act</i>	M. GERRARD	le 7 déc. 2009	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
215.	<i>Loi modifiant le Code de la route (sièges d'appoint)/The Highway Traffic Amendment Act (Booster Seats)</i>	M. LAMOUREUX	le 10 déc. 2009	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
216.	<i>Loi modifiant le Code de la route (casques de bicyclettes)/The Highway Traffic Amendment Act (Bicycle Helmets)</i>	M. LAMOUREUX	le 7 déc. 2009	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
217.	<i>Loi sur la réduction du phosphore (modification de la Loi sur les municipalités et de la Charte de la ville de Winnipeg)/The Phosphorus Curtailment Act (Municipal Act Amended and City of Winnipeg Charter Amended)</i>	M. GERRARD	le 10 déc. 2009	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
218.	<i>Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation (protection des locataires qui possèdent des animaux de compagnie)/The Residential Tenancies Amendment Act (Protecting Tenants Who Own Pets)</i>	M. GERRARD	le 8 déc. 2009	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						

Proj et de loi	Titre	Déposé par	1 ^{re} lecture	2 ^e lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
219.	<i>Loi modifiant la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail (harcèlement et violence dans le lieu de travail)/The Workplace Safety and Health Amendment Act (Harassment and Violence in the Workplace)</i>	M. GERRARD	le 9 déc. 2009	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
220.	<i>Loi sur l'obligation redditionnelle en matière de soins de santé (modification de la Loi sur les services de santé et de la Loi sur l'assurance-maladie)/The Health Care Accountability Act (Health Services Act and Health Services Insurance Act Amended)</i>	M. GERRARD	le 7 avril 2010	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
221.	<i>Loi sur le comité d'examen des décès liés à la violence familiale/The Domestic Violence Death Review Committee Act</i>	M ^{me} DRIEDGER	le 27 avril 2010	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
222.	<i>Loi sur les droits des aînés/The Seniors' Rights Act</i>	M. HAWRANIK	le 8 juin 2010	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
223.	<i>Loi sur le jour de Jon Sigurdsson/The Jon Sigurdsson Day Act</i>	M. NEVAKSHONOFF	le 15 avril 2010	le 20 mai 2010	Projets de loi privés le 8 juin 2010	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
224.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci/The Crown Corporations Public Review and Accountability Amendment Act</i>	M ^{me} TAILLIEU	le 25 mai 2010	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
225.	<i>Loi modifiant la Loi sur la santé publique (réglementation de l'utilisation des appareils de bronzage)/The Public Health Amendment Act (Regulating Use of Tanning Equipment)</i>	M ^{me} BRICK	le 4 mai 2010	le 14 juin 2010	Développement social et économique le 17 juin 2010	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	P.

Proj et de loi	Titre	Déposé par	1 ^{re} lecture	2 ^e lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
226.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'administration scolaire (éducation sur le don d'organes)/The Education Administration Amendment Act (Education About Donating Organs)</i>	M. LAMOUREUX	le 6 mai 2010		AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI					
227.	<i>Loi modifiant le Code des normes d'emploi (congé sans solde pour donneurs d'organes)/The Employment Standards Code Amendment Act (Unpaid Leave Related to Donating an Organ)</i>	M. LAMOUREUX	le 6 mai 2010	le 15 juin 2010	Affaires législatives le 16 juin 2010	oui	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
228.	<i>Loi sur la journée des Droits du consommateur/The Consumer Rights Day Act</i>	M ^{me} SELBY	le 11 mai 2010		AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI					
229.	<i>Loi modifiant la Loi électorale/The Elections Amendment Act</i>	M. GOERTZEN	le 13 mai 2010		AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI					
230.	<i>Loi modifiant la Loi sur les municipalités et la Charte de la ville de Winnipeg (protection contre les accusations de diffamation)/The Municipal Amendment and The City of Winnipeg Charter Amendment Act (Defamation Protection)</i>	M. BRIESE	le 10 mai 2010		AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI					
231.	<i>Loi modifiant le Code de la route (refus de délivrer des permis — mandats d'arrestation non exécutés)/The Highway Traffic Amendment Act (Denial of Licences — Outstanding Warrants)</i>	M. GOERTZEN	le 26 mai 2010		AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI					
232.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'aide à l'emploi et au revenu (restriction de l'aide — mandats d'arrestation non exécutés)/The Employment and Income Assistance Amendment Act (Restricting Assistance — Outstanding Warrants)</i>	M. GOERTZEN	le 26 mai 2010		AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI					

Proj et de loi	Titre	Déposé par	1 ^{re} lecture	2 ^e lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
233.	<i>Loi sur l'accès des Manitobains à un médecin de famille/The Family Physicians for All Manitobans Act</i>	M. LAMOUREUX	le 14 juin 2010							
234.	<i>Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (cartes-cadeaux)/The Consumer Protection Amendment Act (Gift Cards)</i>	M. FAURSCHOU	le 27 mai 2010							
235.	<i>Loi modifiant la Loi sur les cimetières/The Cemeteries Amendment Act</i>	M. SCHULER	le 2 juin 2010							
236.	<i>Loi modifiant la Loi sur les services de police (conseil de police des municipalités de petite taille)/The Police Services Amendment Act (Police Boards for Smaller Municipalities)</i>	M. GOERTZEN	le 14 juin 2010							
237.	<i>Loi sur les dépenses liées aux bouteilles d'eau jetables/The Single-Use Bottled Water Spending Act</i>	M. GERRARD	le 16 juin 2010							
238.	<i>Loi sur les appartements secondaires (modification de la Charte de la ville de Winnipeg et de la Loi sur l'aménagement du territoire)/The Secondary Suites Act (City of Winnipeg Charter and Planning Act Amended)</i>	M. SARAN	le 16 juin 2010							
300.	<i>Loi modifiant la Loi constituant en corporation la Fondation de l'Hôpital général du district Portage/An Act to amend An Act to incorporate The Portage District General Hospital Foundation</i>	M. FAURSCHOU	le 2 déc. 2009	le 14 déc. 2009	Projets de loi privés le 8 juin 2010	non	non	le 15 juin 2010	le 17 juin 2010	S.

Proj et de loi	Titre	Déposé par	1 ^{re} lecture	2 ^e lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
301.	<i>Loi modifiant la Loi constituant en corporation le Collège William et Catherine Booth de l'Armée du Salut/The Salvation Army William and Catherine Booth College Incorporation Amendment Act</i>	M. MARTINDALE	le 20 avril 2010	le 4 mai 2010	Projets de loi privés le 8 juin 2010	non	non	le 15 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
302.	<i>Loi modifiant la Loi constituant en corporation le « Southwood Golf and Country Club »/The Southwood Golf and Country Club Incorporation Amendment Act</i>	M ^{me} BRICK	le 22 avril 2010	le 4 mai 2010	Projets de loi privés le 8 juin 2010	non	non	le 15 juin 2010	le 17 juin 2010	S.

LÉGENDE :

S. – sanction
P. – proclamation
D.F. – date fixée
D.E. – date d'expiration

RÉCAPITULATION :

Projets de loi réglementaires	1
Projets de loi sanctionnés	44
Projets de loi auxquels aucune suite n'a été donnée	35
TOTAL :	80